

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

157/2006 határozata

(2006. december 8.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XV. mellékletének (Állami támogatás) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XV. mellékletét a 2006. július 7-i 91/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2006. október 24-i 1628/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XV. melléklete az 1h. pont (2005/842/EK bizottsági határozat) után a következővel egészül ki:

„Nemzeti regionális beruházási támogatás

- 1i. **32006 R 1628:** a Bizottság 2006. október 24-i 1628/2006/EK rendelete a Szerződés 87. és 88. cikkének a nemzeti regionális beruházási támogatásokra való alkalmazásáról (HL L 302., 2006.11.1., 29. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) a »bizottság« kifejezés jelentése az »EGT-megállapodás 62. cikkében szereplő meghatározásnak megfelelő illetékes felügyeleti hatóság«;
- b) a »közös piaccal összeegyeztethető« kifejezés jelentése »az EGT-megállapodás működésével összeegyeztethető«;
- c) a »közös piaccal nem összeegyeztethető« kifejezés jelentése »az EGT-megállapodás működésével nem összeegyeztethető«;
- d) a »tagállam« kifejezés jelentése »EK-tagállam vagy EFTA-állam«. A »tagállamok« kifejezés jelentése »EK-tagállamok vagy EFTA-államok«;
- e) az »EK-Szerződés 87. és 88. cikke« kifejezésen »az EGT-megállapodás 61. és 62. cikke« értendő;
- f) a »Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése« értendő;
- g) a »Szerződés 87. cikkének (3) bekezdése« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikkének (3) bekezdése« értendő;
- h) a »Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének c) pontja« kifejezésen az »EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének c) pontja« értendő;

⁽¹⁾ HL L 289., 2006.10.19., 31. o.

⁽²⁾ HL L 302., 2006.11.1., 29. o.

- i) a »Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése« kifejezésen a »Felügyeleti Hatóságról és a Bíróságról szóló megállapodás 3. jegyzőkönyve 1. cikkének (3) bekezdése« értendő.»

2. cikk

Az 1628/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2006. december 9-én lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 8-án.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.